

Weissgauff

Посудомоечная машина

TDW 4057 Mini Turbo Dry

Руководство по эксплуатации

**Перед использованием внимательно прочтите и изучите данное руководство.
Соблюдайте правила техники безопасности при работе с устройством**

ОГЛАВЛЕНИЕ

ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.....	3
УТИЛИЗАЦИЯ.....	5
КОМПЛЕКТАЦИЯ И ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ.....	6
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ.....	9
ОПИСАНИЕ ПРИБОРА	10
ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ	10
ЗАГРУЗКА КОРЗИН.....	12
ЗАПУСК ПРОГРАММЫ	15
ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА	16
ЕСЛИ ЗАБЫЛИ ДОБАВИТЬ ПОСУДУ	16
ЧИСТКА И УХОД.....	16
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	20
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	21



Пожалуйста, прочитайте данное руководство перед использованием прибора. Храните и передавайте руководство по эксплуатации любому последующему владельцу прибора. Данное руководство содержит разделы с инструкциями по технике безопасности, инструкциями по эксплуатации, инструкциями по установке и советами по устранению неполадок и т.д.



Ознакомьтесь с разделом, посвященным устранению неполадок, советы из данного раздела помогут решить некоторые распространенные проблемы самостоятельно, и Вам не нужно будет обращаться за помощью в авторизованный сервисный центр Weissgauff.



Производитель на свое усмотрение и без дополнительных уведомлений может менять комплектацию, внешний вид, страну производства и технические характеристики модели, следуя политике непрерывного улучшения качества выпускаемой продукции. Приобретенная Вами модель может отличаться от описанной в тексте данного руководства.

ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▲ При использовании посудомоечной машины соблюдайте основные меры предосторожности!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▲ **ГАЗООБРАЗНЫЙ ВОДОРОД ВЗРЫВООПАСЕН!**

При определенных условиях в системе горячего водоснабжения, которая не использовалась в течение двух недель или более, может образовываться газообразный водород. **ГАЗООБРАЗНЫЙ ВОДОРОД ВЗРЫВООПАСЕН.** Если система горячего водоснабжения не использовалась в течение такого периода, перед использованием посудомоечной машины включите все краны с горячей водой и дайте воде стечь из каждого в течение нескольких минут. Это высвободит весь накопленный газообразный водород. Поскольку газ легко воспламеняется, в течение этого времени не курите и не используйте открытый огонь.

▲ **ИНФОРМИРОВАНИЕ О ПРАВИЛЬНОМ ИСПОЛЬЗОВАНИИ**

- Не садитесь и не стойте на дверце или корзине для посуды посудомоечной машины.
- Не прикасайтесь к нагревательному элементу во время использования или сразу после использования.
- Не используйте посудомоечную машину, если все детали корпуса не установлены должным образом. Очень осторожно открывайте дверцу, если посудомоечная машина работает. Существует риск разбрызгивания воды.
- Не ставьте никаких тяжелых предметов и не становитесь на дверь, когда она открыта. Прибор может опрокинуться вперед.
- При загрузке предметов, подлежащих мытью:

Располагайте острые предметы так, чтобы они не могли повредить уплотнитель двери;

Загружайте острые ножи рукоятками вверх, чтобы снизить риск получения травм;

Ножи и другая посуда с острыми концами должны быть загружены в корзину остриями вниз или размещены в горизонтальном положении.

- При использовании посудомоечной машины следует избегать контакта пластиковых предметов с нагревательным элементом.
- Убедитесь, что емкость для моющего средства пуста после завершения цикла мытья.
- Не мойте пластиковые изделия, если на них нет маркировки "можно мыть в посудомоечной машине" или аналогичной ей. Для пластиковых изделий с такой маркировкой ознакомьтесь с рекомендациями производителя.
- Используйте только моющие средства и ополаскиватели, предназначенные для автоматической посудомоечной машины. Никогда не используйте мыло, стиральный порошок или средство для мытья рук в посудомоечной машине.
- Средства для отключения от источника питания должны быть встроены в стационарную проводку с расстоянием между контактами не менее 3 мм на всех полюсах.
- Держите детей подальше от моющих средств и ополаскивателей, а также подальше от открытой дверцы посудомоечной машины, внутри может остаться небольшое количество моющего средства.
- Необходимо следить за маленькими детьми, чтобы они не играли с прибором.
- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, за исключением случаев, когда они находятся под наблюдением или проинструктированы относительно использования устройства лицом, ответственным за их безопасность.
- Моющие средства для посудомоечной машины могут быть чрезвычайно опасны при проглатывании. Избегайте контакта с кожей и глазами и держите детей подальше от посудомоечной машины, когда дверца открыта.
- Дверь не следует оставлять в открытом положении, так как это может привести к получению травм.
- Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен в авторизованном сервисном центре Weisgauff.
- Пожалуйста, утилизируйте упаковочные материалы надлежащим образом.
- Не вмешивайтесь в конструктивное устройство посудомоечной машины.
- Прибор следует подключать к водопроводной сети с помощью новых комплектов шлангов, старые комплекты шлангов не следует использовать повторно.
- Убедитесь, что ковер не блокирует вентиляционные отверстия в нижней части корпуса.

- Этим прибором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под наблюдением или проинструктированы относительно безопасного использования прибора и понимают связанные с этим опасности.
- Используйте посудомоечную машину только по назначению.
- Данное устройство предназначено для частного использования в домашних условиях, и не подходит для применения в таких местах как:
 - кухонные зоны для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
 - общие зоны многоквартирных домов;
 - гостиницы, мотели, отели и другие аналогичные помещения;

УТИЛИЗАЦИЯ



Утилизируйте упаковочный материал для посудомоечной машины надлежащим образом. Все упаковочные материалы могут быть переработаны. Пластиковые детали маркируются стандартными международными аббревиатурами: (например, PS для полистирола, прокладочный материал). Данное устройство идентифицировано в соответствии с европейской директивой 2002/96/ЕС по утилизации электрического и электронного оборудования -WEEE. Оно определяет рамки для переработки и повторного использования старых приборов на всей территории ЕС.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Упаковочный материал может быть опасен для детей!

Для утилизации упаковки и прибора, пожалуйста, обратитесь в центр утилизации. Отсоедините кабель питания и выведите устройство для закрывания двери из строя. Картонная упаковка изготовлена из переработанной бумаги и должна быть сдана в пункт сбора макулатуры для вторичной переработки.

Обеспечив правильную утилизацию этого продукта, Вы сможете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые в противном случае могли бы быть вызваны неправильным обращением с отходами этого продукта.

Для получения более подробной информации о переработке этого продукта, пожалуйста, свяжитесь с Вашим городским офисом или службой по утилизации бытовых отходов

ВАЖНО!

Чтобы обеспечить максимальную производительность Вашей посудомоечной машины, ознакомьтесь со всеми инструкциями по эксплуатации перед ее первым использованием.

КОМПЛЕКТАЦИЯ И ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

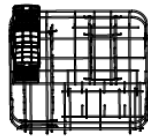
Наименование	Количество	Наименование	Количество
Посудомоечная машина	1 шт.	Корзина для посуды	1 шт.
Шланг подачи воды	1 шт.	Руководство по эксплуатации	1 шт.
Шнур электропитания	1 шт.	Сливной шланг	1 шт.



Шланг подачи воды



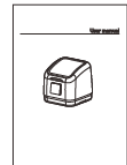
Шнур электропитания



Корзина для посуды



Сливной шланг



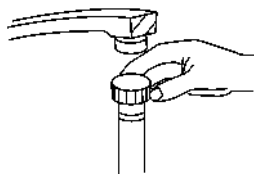
Руководство по эксплуатации

Указанная комплектация опциональна, представлена для наглядности и может отличаться в приобретенной Вами модели.

1. Подключение шланга подачи воды




- Посудомоечная машина имеет два варианта подведения воды: от проточного источника и из заранее наполненного резервуара. Оба варианта описаны далее в тексте инструкции.

Порядок подключения к проточному источнику воды



Подсоедините шланг подачи холодной воды к резьбовому соединителю и убедитесь, что он плотно закреплен. Если водопроводные трубы новые или не использовались в течение длительного периода времени, дайте воде стечь, чтобы убедиться, что вода чистая и без примесей. Если эта мера предосторожности не будет принята, существует риск того, что вход для воды может быть заблокирован и прибор может быть поврежден.

Схема подключения с подачей воды из резервуара

	<p>Максимальное расстояние по высоте между посудомоечной машиной и емкостью с водой должно быть не более 1 м.</p>
 <p>Шланг подачи воды + Входной фильтр для шланга</p>	<p>Пожалуйста, подсоедините фильтр к шлангу подачи воды, а затем расправьте шланг.</p>
 <p>Резервуар для воды</p>	<p>Используйте резервуар для воды емкостью более 9 литров.</p>
 <p>Входное отверстие для воды Шланг подачи воды</p>	<p>Найдите отверстие для подачи воды на задней панели посудомоечной машины. Поверните соединитель шланга на 90 градусов, вверните его в отверстие для подачи воды и затяните.</p>
 <p>Фильтр шланга</p>	<p>Поместите конец шланга с фильтром в резервуар для воды и убедитесь, что он опустился на дно</p>
	<p>Пожалуйста, не используйте машину без воды! Посудомоечная машина должна быть подключена к системе подачи воды только с помощью нового впускного шланга, прилагающегося в комплекте. Старый впускной шланг не следует использовать повторно.</p>

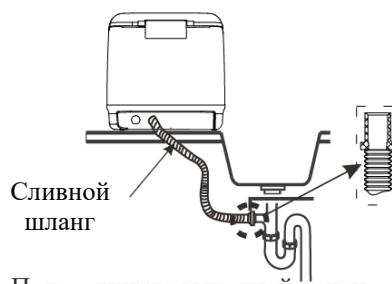
2. Подключение сливного шланга

Пожалуйста, выберите один из двух предложенных вариантов установки сливного шланга в соответствии с местом использования устройства.

Схема установки с подключением к центральной системе слива:

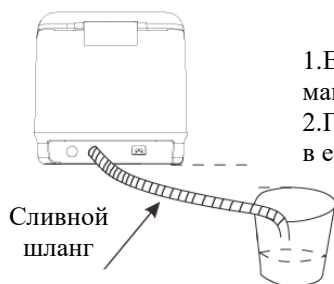


Поместите выходной конец сливного шланга посудомоечной машины в раковину. Прикрепите крепление к раковине, чтобы закрепить сливной шланг.



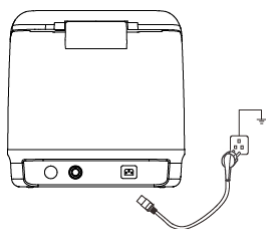
Подсоедините выходной конец сливного отверстия посудомоечной машины к сливному тройнику. Диаметр дренажного отверстия составляет 1,5 см.

Схема установки с отдельным резервуаром для воды



1. Емкость для сбора воды следует устанавливать ниже уровня посудомоечной машины.
2. Поместите выпускной конец встроенной сливной трубы посудомоечной машины в емкость для сбора воды

3. Подключение к электросети



Найдите разъем для подключения шнура питания на задней панели посудомоечной машины и вставьте конец шнура питания в соответствующий разъем розетки.

Примечания:

1. Все посудомоечные машины проходят заводские испытания для обеспечения нормальной работы. В результате небольшое количество остаточной воды в посудомоечной машине является нормальным явлением.
2. Проверяйте разбрызгиватель перед каждой операцией, чтобы убедиться, что он может нормально вращаться без остановки.
3. Проверяйте фильтр перед каждой операцией, чтобы убедиться, что фильтр установлен и закреплен.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

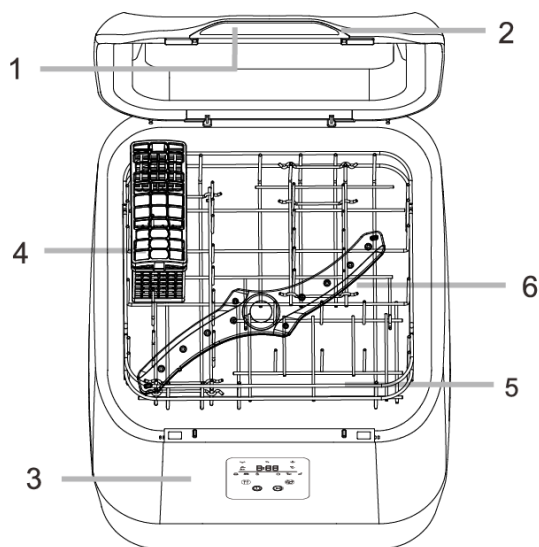


1	Вкл./Выкл. питания: кнопка для включения/выключения питания.
2	Выбор программы: кнопка для выбора программы мытья.
3	Кнопка отсрочки старта: отсрочка запуска позволит Вам автоматически отложить время начала программы до 24 часов.
4	Кнопка Старт/Пауза: кнопка запуска или приостановки цикла мытья.
5	Дисплей: служит для отображения оставшегося времени работы, кодов неисправностей и времени отсрочки старта.
6	Световой индикатор: когда Вы выбираете программу или функцию, загорается соответствующий индикатор.
7	Индикатор блокировки от детей: «Блокировка от детей» будет активирована, когда Вы одновременно нажмете кнопку программы и кнопку отсрочки старта в течение 3 секунд, загорится индикатор «Блокировка от детей». Для отключения функции повторно нажмите и удерживайте данные кнопки.
8	Индикатор состояния: для отображения текущего состояния посудомоечной машины.

Индикаторы дисплея

Индикатор	Описание программы	Индикатор	Описание
	Интенсивная		Детская посуда
	Обычная		Стекло
	Эко		Фрукты/Овощи
	Быстрая		Блокировка от детей
	Процесс сушки		Завершение программы
	Слив воды		Процесс мытья
	Набор воды		Процесс нагрева

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



1. Смотровое окно
2. Ручка
3. Панель управления
4. Корзина для столовых приборов
5. Корзина для посуды
6. Распылитель

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Перед первым использованием посудомоечной машины:

- А. Включите питание
- В. Добавьте посуду
- С. Добавьте моющее средство
- Д. Запустите посудомоечную машину

А. Включение питания

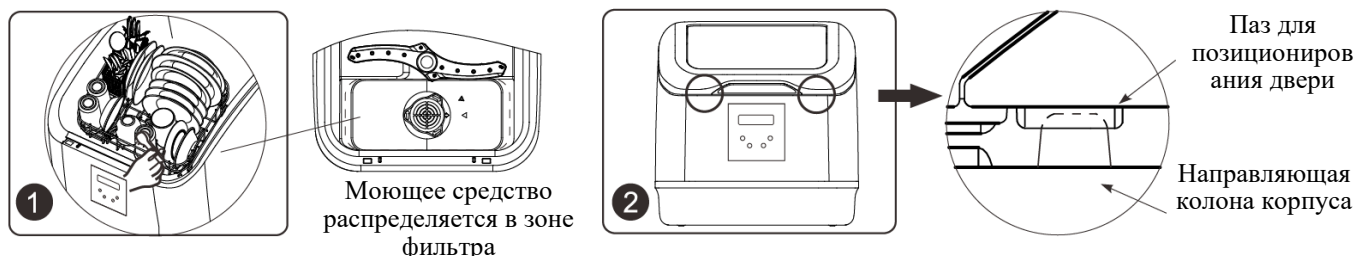
1. Подключить шнур питания
2. Напряжение сети должно быть не ниже 220-240 В ~ частотой 50 Гц
3. Не включайте вилку влажной рукой во избежание поражения электрическим током.

В. Добавление посуды

1. Удалите более крупные остатки пищи
2. Откройте дверцу посудомоечной машины
3. Разместите приборы в корзине для ножей и вилок

С. Добавление моющего средства

1. Добавьте необходимое количество моющего средства
2. Закройте дверцу посудомоечной машины



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ⚠ Пожалуйста, используйте моющее средство, предназначенное специально для посудомоечной машины. Проверьте, закрыта ли дверца посудомоечной машины. При закрытии дверцы посудомоечную машину можно запускать только после того, как паз дверцы выровняется с направляющей колонкой корпуса.

Д. Запуск посудомоечной машины

1. Нажмите кнопку «Вкл./Выкл. Питания»
2. Выберите программу
3. Нажмите кнопку «Старт/Пауза», чтобы начать программу

Примечание:

1. Во время процесса мытья, если Вы хотите открыть дверцу, сначала нажмите «Старт/Пауза» и подождите, пока машина не остановит работу, прежде чем открывать дверцу.
2. Каждая программа мытья занимает определенное время, пожалуйста дождитесь окончания программы.

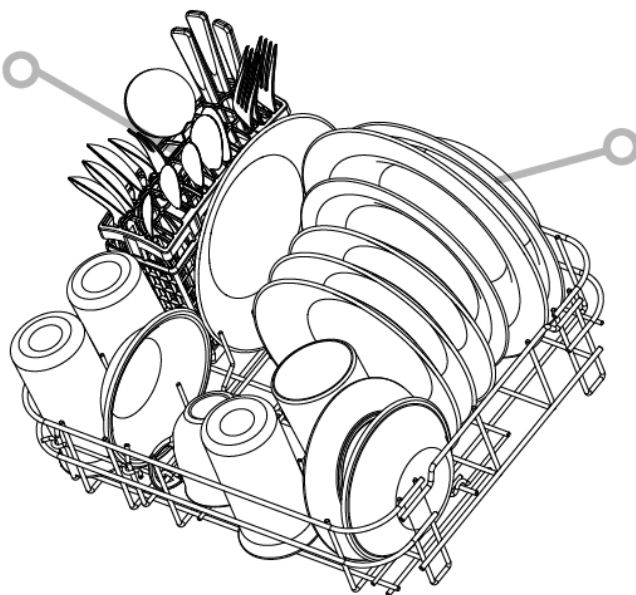
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ⚠ Не прикасайтесь к стеклянному окну во время работы машины, будьте осторожны, чтобы не обжечься!

ЗАГРУЗКА КОРЗИН

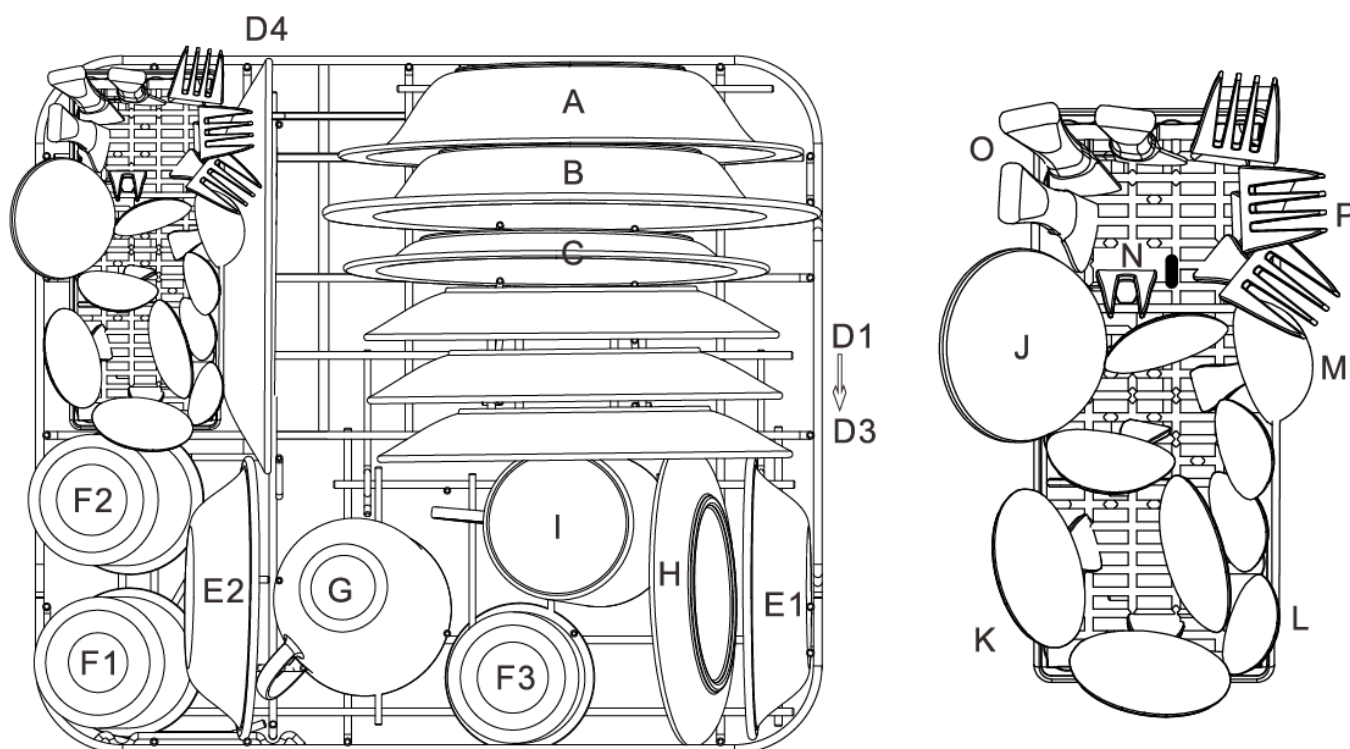
Для обеспечения наилучшей производительности посудомоечной машины следуйте этим рекомендациям по загрузке. Смотрите схему размещения посуды ниже.

Расположение ложек,
вилки и ножей



Основное
расположение посуды

Расположение приборов в корзине



A	Глубокая миска	I	Кружка
B	Суповая тарелка	J	Половник
C	Основная тарелка	K	Суповая ложка
D	Десертная тарелка	L	Чайная ложка
E	Десертная миска	M	Десертная ложка
F	Стаканы	N	Сервировочная вилка
G	Чашка	O	Нож
H	Блюдец	P	Вилка

Рекомендации по посуде

Обычную бытовую посуду можно мыть в посудомоечной машине. Однако условия мытья (температура, моющее средство и т.д.) в посудомоечной машине могут оказывать различное воздействие на посуду из разных материалов. Таким образом, мы рекомендуем Вам внимательно ознакомиться с примечаниями, указанными в следующей таблице.

Посуда	Примечание
Изделия из дерева	Деревянные миски, тарелки, столовые приборы и разделочные доски, а также деревянные ручки посуды могут деформироваться или треснуть при высокой температуре.
Изделия из пластмасс	Пластиковая посуда небольшого веса может переворачиваться или падать в процессе мытья, а также трескаться из-за высокой температуры.
Керамические изделия	Обычно их можно мыть в посудомоечной машине. Некоторые антикварные столовые приборы с яркими красками могут потускнеть после многократного мытья.
Изделия из стекла	Обычно их можно мыть в посудомоечной машине. Некоторая стеклянная посуда с цветной росписью может потускнеть после многократного мытья. (Ручное мытье также может привести к выцветанию). Некоторые стекла могут иметь более низкую прозрачность после многократного мытья.
Изделия из нержавеющей стали, алюминия и других металлов	Глянцевое покрытие этой посуды может ухудшиться после многократного мытья (ручное мытье также может привести к потемнению посуды). Ножи, вилки и ложки должны быть помещены в корзину для столовых приборов. Металлические изделия, которые легко ржавеют, не следует помещать в посудомоечную машину.
Золотая, серебряная и другая посуда из драгоценных металлов	Этот тип посуды не следует мыть в посудомоечной машине, так как её покрытие может испортиться.
Емкости с узким горлышком	Емкости с небольшим отверстием нельзя мыть в посудомоечной машине, так как маленькое отверстие может ухудшить эффект мытья.
Губки и другие чистящие средства	Губки и другие чистящие средства нельзя мыть в посудомоечной машине, чтобы предотвратить поломку машины.

Меры предосторожности при размещении посуды

Для достижения наилучшего эффекта мойки и оптимальной производительности посудомоечной машины, пожалуйста, следуйте советам по эксплуатации, указанным ниже:

1. Перед загрузкой посуды удалите крупные остатки пищи.
2. Посуда должна располагаться с определенными зазорами, устанавливаться дном вниз. Расставьте посуду по порядку и избегайте соприкосновения, что облегчит распыление воды.
3. Посуда должна располагаться устойчиво, чтобы избежать скопления воды в ней из-за переворачивания в процессе мытья.
4. Размещенная посуда не должна выступать за пределы корзины, так как может препятствовать вращению распылителя.
5. Предметы очень маленького размера легко выпадают из корзины. Пожалуйста, не мойте эти предметы в посудомоечной машине.
6. Кладите острые ножи или вилки рукояткой вверх, чтобы не травмировать руки.

ПРИМЕЧАНИЕ: не кладите в машину предметы, загрязненные сигаретным пеплом, свечным воском, лаком или краской. Если Вы покупаете новую посуду, пожалуйста, убедитесь, что она подходит для посудомоечных машин.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не допускайте выступания посуды за пределы корзины!

ПРИМЕЧАНИЕ: пожалуйста, не перегружайте посудомоечную машину. Она рассчитана только для 3 комплектов.

Не используйте посуду, которая не подходит для посудомоечных машин. Это важно для получения хороших результатов мытья и разумного потребления энергии.

При повреждении посуды

Возможные причины:

- Тип стекла или производственный процесс. Химический состав моющего средства.
- Температура воды и продолжительность программы.

Предлагаемое средство защиты:

- Используйте стеклянную или фарфоровую посуду, на которой производителем указано, что ее можно мыть в посудомоечной машине.
- Используйте мягкое моющее средство, которое описано как средство для мытья посуды. При необходимости обратитесь за дополнительной информацией к производителям моющих средств.
- Выберите программу с низкой температурой.
- Во избежание повреждений вынимайте стекло и столовые приборы из посудомоечной машины как можно скорее после окончания программы.

Завершение цикла мытья

По окончании рабочего цикла звуковой сигнал посудомоечной машины прозвучит 6 раз, а затем отключится. Выключите прибор с помощью кнопки питания, отключите подачу воды и откройте дверцу посудомоечной машины. Подождите несколько минут перед разгрузкой посудомоечной машины, чтобы не обращаться с посудой, пока она еще горячая и более подвержена поломке.

ЗАПУСК ПРОГРАММЫ

Обратитесь к следующим параметрам для запуска программы мытья посуды.

Программа	Описание	Циклы	Время (мин.)	Потреб.энергии (кВт*ч)	Потреб. воды (л)	Моющ. Сред.
Интенсивная	Эта программа подходит для сильнозагрязненной посуды. Однако это не относится к посуде, которую нельзя мыть водой высокой температуры.	Основное мытье (50°C) Основное мытье (60°C) Полоскание Горячее полоскание (70°C) Сушка	Мытье 108 Сушка 72	0,70	8,0	20 г (или 3в1)
Эко	Для слабозагрязненной посуды, используемой каждый день; для экономии воды и энергии	Основное мытье (52°C) Полоскание Основное мытье (48°C) Горячее полоскание (68°C) Сушка	Мытье 98 Сушка 60	0,52	6,0	20 г (или 3в1)
Обычная	Для слабозагрязненной посуды, используемой каждый день.	Полоскание (50°C) Основное мытье (50°C) Горячее полоскание (66°C) Сушка	Мытье 58 Сушка 72	0,53	6,8	20 г (или 3в1)
Быстрая	Эта программа потребляет меньше времени и энергии. Она подходит для небольшого количества посуды, которую легко мыть.	Основное мытье (50°C) Горячее полоскание (65°C) Сушка	Мытье 28 Сушка 72	0,48	5,2	15 г
Детская посуда	Быстрое мытье, стерилизация столовых приборов (например, детских столовых приборов) или слегка загрязненных столовых приборов.	Сушка при основном мытье (71°C)	Мытье 38 Сушка 72	0,38	3,8	—
Стекло	Более короткая программа для слабозагрязненной посуды из стекла.	Полоскание (48°C) Основное мытье (50°C) Горячее полоскание (60°C) Сушка	Мытье 48 Сушка 72	0,24	5,2	15 г (или 3в1)
Фрукты/ Овощи	Программа для мытья фруктов и овощей.	Основное мытье Полоскание (35°C)	Мытье 16	0,05	3,5	—

ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

Загрузите посуду, а затем добавьте моющее средство.

Вставьте вилку в розетку. Источник питания 220-240В переменного тока частотой 50 Гц, 10 А.

Убедитесь, что подача воды полностью включена. Закройте дверцу, нажмите кнопку «Вкл./Выкл.», нажмите кнопку выбора программы, чтобы выбрать подходящую. Нажмите на дверцу с небольшим усилием, чтобы убедиться, что она правильно закрыта.

ПРИМЕЧАНИЕ: при правильном закрытии двери может быть слышен характерный щелчок.

ЕСЛИ ЗАБЫЛИ ДОБАВИТЬ ПОСУДУ

Посуду можно добавить в любое время до того, как откроется емкость для подачи моющего средства.

1. Нажмите кнопку «Старт/Пауза»
2. Откройте дверцу посудомоечной машины
3. Добавьте забытую посуду
4. Закройте дверцу посудомоечной машины
5. Нажмите кнопку «Старт/Пауза» и повторно запустите посудомоечную машину

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

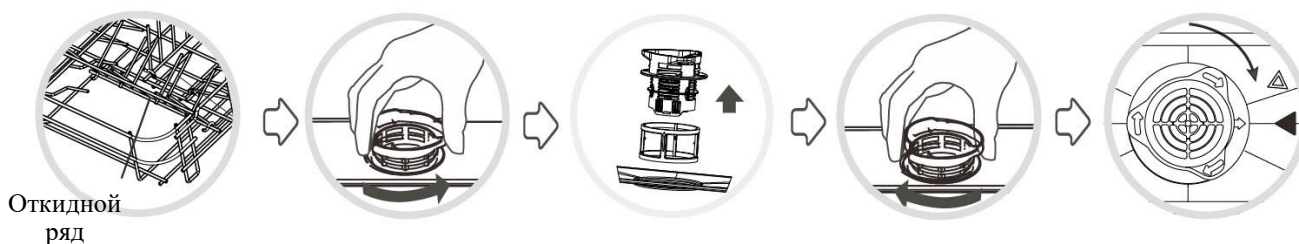
1. После нажатия кнопки «Пауза» не открывайте дверцу до остановки распылителей, чтобы избежать ожога!
2. Открывая дверцу, следите за паром и горячей водой!
3. Внимательно проверьте, закрыта ли дверь после повторного запуска!

ЧИСТКА И УХОД

Система фильтрации оборудована для предотвращения попадания крупных остатков пищи или других предметов в промывочный насос. Остатки пищи иногда могут блокировать систему фильтрации.

Фильтр для очистки

Перед повторным запуском посудомоечной машины, пожалуйста, проверьте положение посуды и убедитесь, что из корзины для посуды не торчат элементы приборов.



1. Поверните откидной ряд на 90 градусов в направлении стрелки, чтобы снять фильтр нижнего цилиндра.
2. Поверните влево, чтобы извлечь фильтр.
3. Фильтр состоит из трех частей; пожалуйста, разберите его для промывки.
4. После очистки соберите фильтр и затем установите обратно.
5. Когда стрелка фильтра и темный треугольник фильтрующей сетки выровнены, означает что он находится в состоянии блокировки, а когда стрелка и светлый треугольник выровнены, он находится в открытом состоянии.

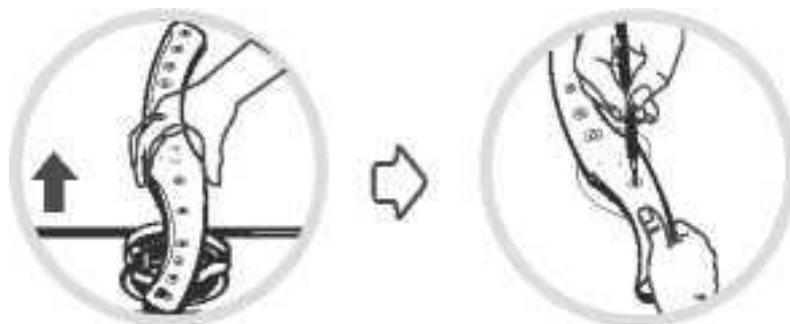
Для достижения оптимальной производительности и эффекта очистки необходимо очистить фильтрующий узел. Фильтрующая сетка может удалять частицы пищи из воды во время мытья. Весь фильтр в сборе следует чистить один раз в неделю. Пожалуйста, используйте чистящую щетку для очистки фильтров грубой и тонкой очистки. Посудомоечная машина не должна использоваться без фильтра или с неподходящим фильтром, в противном случае оборудование может быть повреждено, а эффективность мытья посуды может снизиться.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▲ 1. Не используйте посудомоечную машину без установленного фильтра.
- 2. Во время чистки не стучите по фильтру, это может привести к деформации фильтра и снижению эффективности фильтрации.

Очистка распылителя

Распылитель следует периодически чистить, так как вещества, содержащиеся в водопроводной воде, могут закупорить отверстия распылителя и вращающуюся ось. Ополосните распылитель водой с мягким моющим средством и аккуратно почистите отверстие щеткой. Полностью промойте и установите распылитель обратно в посудомоечную машину.



- Вытяните вверх распылитель
- Используйте тонкий инструмент для очистки отверстий распылителя

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▲ Никогда не используйте аэрозольный очиститель для очистки дверной панели, так как это может повредить дверной замок и электрические компоненты.
- Запрещается использовать абразивное средство или бумажное полотенце из-за риска поцарапать или оставить пятна на поверхности из нержавеющей стали.

Очистка от известкового налета

В регионах с более жестким качеством воды, на рабочей камере и нагревательном элементе посудомоечной машины может скапливаться известковый налет.

Известковый налет влияет на нагрев. Таким образом, нагревательный элемент следует периодически чистить.

После образования накипи снимите фильтр и поместите в корзину для посуды. Запустите программу посудомоечной машины (в корзину для посуды не следует класть при этом посуду). По истечении 2-10 минут работы нажмите паузу и откройте посудомоечную машину. Добавьте около 50 грамм средства от накипи. После завершения работы программы и остывания прибора, Вы можете взять полотенце и аккуратно стереть тонкую пленку, оставшуюся по итогам цикла.

ПРИМЕЧАНИЕ: если накипь накапливается чрезмерно, добавьте еще больше средства против накипи. После чистки протрите нагревательный элемент полотенцем или щеткой.

Чистка посудомоечной машины

Очистите панель управления, аккуратно протерев ее влажной тканью, а затем тщательно высушите. Используйте хорошие полирующие средства для очистки внешней поверхности. Не используйте для чистки каких-либо частей посудомоечной машины острые предметы, стальные губки или агрессивные моющие средства.

Защита от замерзания: если посудомоечная машина установлена при температуре ниже 0°C, рекомендуется принятие следующих мер:

1. Отключите питание посудомоечной машины.
2. Закройте кран для подачи воды и разорвите соединение между шлангом и краном.
3. Слейте оставшуюся воду из шланга и водяного клапана (соберите воду в подготовленную емкость).
4. Снова подсоедините шланг и кран.
5. Достаньте фильтр и протрите губкой.



ВНИМАНИЕ:

Монтаж труб и электрооборудования должен выполняться квалифицированными профессионалами.

Поддержание машины в оптимальном состоянии

После каждого цикла

После каждого цикла, пожалуйста, отключайте питание и открывайте дверцу, чтобы предотвратить появление сырости и неприятного запаха.

Выньте вилку из розетки

Перед чисткой или выполнением технического обслуживания всегда вынимайте вилку из розетки.

Не используйте растворители или абразивные материалы

Для очистки внешних и резиновых частей посудомоечной машины не используйте растворители или абразивные чистящие средства. Используйте только тряпку и теплую мыльную воду. Чтобы удалить пятна с внутренней поверхности, используйте чистящее средство, изготовленное специально для посудомоечных машин.

Длительное неиспользование машины

Перед отъездом в отпуск, пожалуйста, один раз запустите посудомоечную машину на интенсивной программе, а затем по окончании цикла отключите питание, перекройте отверстие для подачи воды и слегка приоткройте дверцу посудомоечной машины.

Загрязнения/пятна

Одним из факторов, вызывающих появление неприятных запахов в посудомоечной машине, является пища, которая остается в уплотнителях. Периодическая чистка влажной губкой предотвратит это явление.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

1. Пожалуйста, внимательно прочитайте руководство, поскольку оно содержит важную информацию, включая безопасную установку, эксплуатацию и техническое обслуживание изделия.
2. Пожалуйста, храните руководство в надежном месте для дальнейшего использования.
3. Если машина была продана или перемещена, пожалуйста, оставьте руководство вместе с ней для ознакомления и получения информации новым пользователем.
4. После нажатия кнопки «Пауза» не открывайте дверцу до остановки машины, чтобы избежать опасности ожога!
5. Открывая дверцу, следите за паром и горячей водой!
6. Внимательно проверьте, закрыта ли дверь!
7. Перед повторным запуском посудомоечной машины, пожалуйста, проверьте положение посуды и убедитесь, что из нижней корзины для посуды не выпирает какая-либо посуда! Пожалуйста, не используйте машину до установки впускного и выпускного шлангов! Посудомоечная машина должна быть подключена к водопроводу с помощью нового шланга, старый впускной шланг не следует использовать повторно.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Коды ошибок

Коды	Значение	Возможная причина
E1	Отсутствует подача воды	<p>Пожалуйста, подтвердите, какой тип подключения воды Вы используете.</p> <p>Отдельностоящая емкость:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Пожалуйста, проверьте, есть ли вода в емкости. Если воды нет, пожалуйста, добавьте воды и нажмите кнопку «Старт», чтобы исключить ошибку E1.2. Пожалуйста, проверьте, не заблокирован ли фильтр шланга. Снимите фильтр для очистки, а затем нажмите кнопку «Старт», чтобы устранить ошибку E1.3. Повреждение деталей (повреждение впускного клапана, повреждение расходомера, повреждение насоса). Обратитесь в сервисный центр.4. Разрыв линии (проводящий разъем расходомера или всасывающего насоса отключен). Обратитесь в сервисный центр. <p>Подключение к центральной системе подачи воды:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Повреждение детали (повреждение впускного клапана, повреждение расходомера). Обратитесь в сервисный центр.2. Вода не поступает (водопроводный кран не включен, впускной шланг не подсоединен к впускному клапану).3. Разрыв линии (проводящий разъем расходомера выключен). Обратитесь в сервисный центр.
E3	Неисправность нагревателя	<p>Если машина может нормально промываться водой перед сигнализацией E3, возможно поврежден нагревательный элемент. Обратитесь в сервисный центр.</p> <p>Если вода не поступает в обычном режиме до сигнала тревоги E3, возможно поврежден насос. Обратитесь в сервисный центр.</p>
E4	Утечка воды	<p>Вода протекает, либо насос вышел из строя. Обратитесь в сервисный центр.</p>
E5	Предупреждение о температуре воды	<p>Температура воды превышает заданное значение или неисправность датчика температуры. Обратитесь в сервисный центр.</p>
Ec	Сбой соединения	<p>Обратитесь в сервисный центр.</p>
E6	Предупреждение датчика температуры	<p>Разомкнутая цепь или короткое замыкание датчика температуры. Обратитесь в сервисный центр.</p>

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Габариты (ШхГхВ)	430*430*420 мм
Вместимость	3 комплекта
Электропитание	220-240 В / 50 Гц
Мощность	980 Вт
Мощность нагревательного элемента	950 Вт
Давление воды	0,04-1,00 МПа
Вес продукта	11,5 кг
Уровень шума	55 дБ
Потребление в режиме ожидания	0,62 Вт
Цвет	Белый + серебристый
Количество программ	7
Отсрочка старта	24 часа
Максимальная температура	71°C
Антибактериальный показатель	99,99%
Разбрызгиватель 360°	Да
Защита от переполнения	Да
Трехслойная система фильтрации	Да
Блокировка от детей	Да
Стандартная корзина для посуды	Да
Длина впускного шланга	1,5 м
Длина кабеля питания	1,5 м
Степень влагозащиты	IPX0

Продукт сертифицирован в соответствии с действующим техническим регламентом. Производитель на свое усмотрение и без дополнительных уведомлений может менять комплектацию, внешний вид, страну производства и технические характеристики модели, следуя политике непрерывного улучшения качества выпускаемой продукции. Приобретенная Вами модель может отличаться от описанной в тексте данного руководства.